

# Fait "anormal" dans la région de Drummondville: aucun blessé

DRUMMONDVILLE (AR) — La région aussi bien que la ville de Drummondville ont connu au cours de la dernière fin de semaine un peu de répit alors que les accidents de la circulation se sont faits beaucoup moins nombreux et surtout beaucoup moins graves.

En effet, tout au cours de la fin de semaine, la Sûreté du Québec aussi bien que la Sûreté de la cité de Drummondville ont enregistré aucun accident mortel, ni même avec blessés.

La Sûreté du Québec, détachement de Drummondville pour sa part, a enregistré plusieurs accidents, mais seulement deux accidents plus importants, dont l'un ayant causé des dommages élevés tandis que le second, même si

les dommages sont limités, aurait pu avoir des conséquences très graves.

### Collision

Le premier accident est survenu samedi soir, sur la route 22, plus précisément à l'intersection de cette artère provinciale et de la route à Cayas. A cet endroit, deux automobiles qui circulaient dans la même direction, soit en direc-

# Doris lère règne sur St-Cyrille

ST-CYRILLE (A. Ross) — Mlle Doris Joly a été couronnée samedi soir, reine du centenaire de St-Cyrille, au cours d'une cérémonie tenue en marge des fêtes qui se déroulent présentement pour commémorer le centième anniversaire de fondation de cette municipalité du comté de Drummond.

La reine, qui était accompagnée de son prince consort, M. Réal Mathieu, a reçu sa couronne des mains de Madame Centenaire de St-Cyrille, personnalité par Mme Eugène Janelle.

Les capsules, lors de l'élimination, ont été choisies par la jeune Louise Ladouceur, venue d'un costume d'époque pour cette occasion, tout comme plusieurs participants et participantes à cette soirée d'ailleurs.

### Le couronnement

Après avoir vu son nom sortir à trois reprises, presque consécutives, Doris Joly a été couronnée reine du centenaire de St-Cyrille. Elle a reçu sa couronne des mains de Madame Centenaire tandis que le montebroyal a été déposé sur ses épaules par le président du comité des duchesses, M. Roy Walsh. La jeune Louise Ladouceur a également présenté à la reine une gerbe de

roses rouges. La reine du centenaire ainsi que les duchesses ont par la suite été comblées de cadeaux et après avoir reçu les félicitations du président du comité des fêtes du centenaire, M. Omer Guèvremont, la nouvelle reine, accompagnée de M. Réal Mathieu, a ouvert la danse, donnant ainsi le signal d'ouverture du bal du couronnement qui aura lieu dans cette municipalité une fête en l'honneur des religieux et religieux enfants de la paroisse.

### Prochaines festivités

Les prochaines festivités du centenaire de St-Cyrille seront tenues dimanche le 27 juillet alors qu'il aura lieu dans cette municipalité une fête en l'honneur des religieux et religieux enfants de la paroisse. A cette occasion, une messe pontificale sera célébrée par Mgr Borneo Gagnon, évêque d'Edmonton. La messe sera suivie d'un souper à la salle Fleche d'Or, ainsi que d'une visite de l'exposition du centenaire à l'école Notre-Dame.

# Deux démissions d'échevins au conseil de Drummondville?

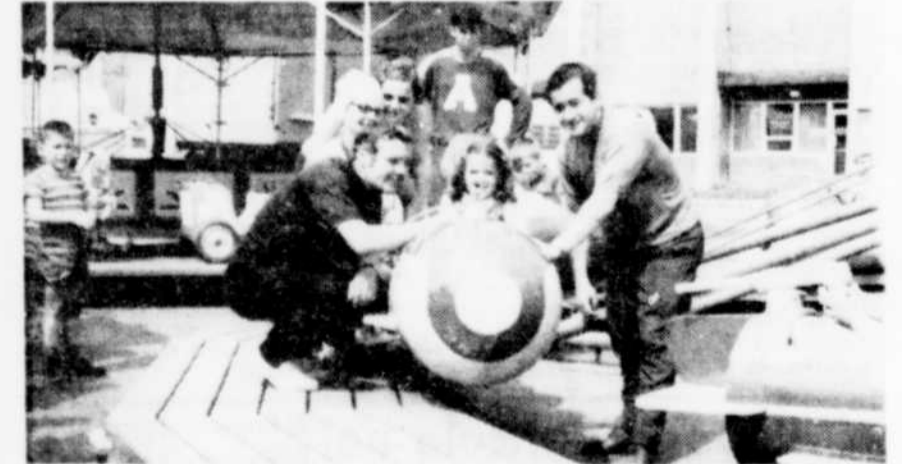
DRUMMONDVILLE (AR) — Le conseil municipal de la cité de Drummondville, qui tiendra ce soir sa 14e réunion régulière du mois de juillet, sera-t-il appelé à accepter la démission de deux de ses membres, dès ce soir?

C'est ce que les citoyens de Drummondville se demandent à la suite des rumeurs persistantes qui circulent depuis quelque temps à Drummondville.

Les rumeurs, qui ne sont maintenant plus un secret de polichinelle pour personne, concernent la démission de deux conseillers, l'un pour des raisons de santé et l'autre



BELLE INITIATIVE — Les responsables du club de crosse Les Aramis de Drummondville ont fait des heureux, samedi, alors qu'ils ont pris l'initiative d'inviter gratuitement les jeunes enfants inadaptés de Drummondville à participer aux différents manèges et jeux que présentait la foire Don Campbell, sur le terrain voisin du Centre civique. Les joueurs de l'équipe ont été les guides des jeunes inadaptés, les dirigeant sur le terrain et les accompagnant même dans les différents manèges pour les surveiller. Sur cette photo, nous pouvons reconnaître MM. Paul Malouin, président des Aramis, Guy Champagne, gerant general, Lucien Savoie, ainsi que Mme Denise Savoie, et Mlle Nicole Joly, monitrices, s'occupant d'aider des jeunes à monter dans un manège. (Photo La Tribune, Drummondville)



Panne d'électricité: Granby paralysée pendant deux heures  
 GRANBY (GT) — Une panne d'électricité a paralysé une grande partie de la ville de Granby pendant plus de deux heures alors que les employés de l'Hydro-Québec s'efforçaient de réparer les dommages, afin de rétablir la situation le plus tôt possible, lors de la vague de pluie.

Pendant tout ce temps, toute la vie habituelle était considérablement réduite. La circulation a été la première à souffrir de la situation, après que les feux de circulation ont cessé de fonctionner. Les conducteurs d'automobiles qui se remplaçaient dans les commerces

# Pique-nique pour les Lacordaire à Acton

ACTON VALE, (DNC) — L'Association Lacordaire d'Acton Vale et de St-Théodore d'Acton tiendra son pique-nique annuel pour tous les membres et leurs amis sur le terrain du président, M. Florent Cournoyer, dimanche le 10 août.

Une autre activité figure aussi à l'agenda des Lacordaire: en effet, on prévoit une grande soirée dansante au Centre sportif d'Acton Vale pour le début d'août. A cette occasion, le groupe invité sera celui des "Topazes" de Granby.

# Un incendie détruit un kiosque de patates frites à Drummondville

DRUMMONDVILLE (AR) — Les pompiers de la cité de Drummondville ont été appelés à combattre, tard samedi soir, un incendie qui a complètement détruit un kiosque à patates frites, situé à l'intersection du boulevard Lemire et de la rue St-Denis à Drummondville.

L'estimé des dommages causés par cet incendie n'a pas encore été fait, mais le kiosque ainsi que tout l'équipement qu'il contenait est une perte totale.

C'est vers 11 heures du soir que l'incendie s'est déclaré dans la graisse à patates frites et le propriétaire de l'établissement, M. Simon Fortin, a vainement tenté d'éteindre les flammes à l'aide d'un petit extincteur chimique. Il y était presque parvenu lorsqu'un extincteur s'est vidé et que les flammes ont repris de l'ampleur.

Les pompiers de Drummondville n'ont pu rien faire pour sauver le kiosque que les flammes ravageaient complètement à leur arrivée sur les lieux.

### Sur la Transcanadienne

L'autre accident, survenu sur la route Transcanadienne, n'a occasionné des dommages que d'environ \$300 mais aurait pu avoir des conséquences fâcheuses, n'eût été la vitesse réduite à laquelle filait l'un des véhicules impliqués.

Selon les renseignements recueillis, M. Ernest Dufour, de Sorel, au volant de son automobile, circulait sur la route Transcanadienne, en direction de Québec, lorsqu'il aurait décidé de retourner en direction de Montréal. Pour ce faire, il aurait traversé le terrain au centre de la route pour emprunter l'autre voie et aurait été percuté de côté par l'automobile conduite par Mlle Ginette Soucy, de Montréal, qui circulait en direction de la métropole.

### Chronique municipale

ACTON VALE, (DNC) — Le Conseil municipal d'Acton Vale a tenu son assemblée mensuelle régulière sous la présidence du maire, M. H. Boisvert, et des conseillers Adrien Martel, Anatole Bergeron, Gaston Loiselle, Elzéar Cabana et Louis Vadnais.

Les comptes et les salaires pour le mois ont été acceptés tels que décrit ci-après: section générale: comptes à payer: \$9,537.73; salaires à payer: \$2,388.10; salaires réguliers: \$3,968.13; section aq. eg: comptes à payer: \$4,310.80; salaires à payer: \$859.96; salaires réguliers: \$2,302.28.

Des permis de constructions ont été accordés à MM. Ernest Bergeron et Ovide Robitaille.

Le maire Boisvert donna lecture des soumissions reçues pour le matériel d'aqueduc. Il s'agissait de soumissions venant de a) J. U. Houle Ltee; b) Coderre Limitee; c) Daigle et Freres Ltee; d) Francis Hankin et Cie Ltee; après cette lecture, il a été autorisé l'achat après étude, des items énumérés dans les soumissions aux plus bas soumissionnaires.

Il a été résolu d'autoriser le paiement des salaires suivants pour la saison d'été, piscine municipale: M. Edgard Joly (\$75 par semaine); Service des Loisirs: MM. Léopold LaLiberte, Serge Roy et Mlle Hélène Gauthier (\$65 par semaine chacun).

Des votes de remerciement ont été adressés au ministère des Affaires municipales, relativement à la réception d'un octroi au montant de \$8,646.40, représentant 50% du 4e versement annuel... à la Société d'habitation du Québec, relativement à la réception d'un octroi au montant de \$2,709 concernant l'élaboration d'un concept général de réaménagement...

On a autorisé le paiement à Simco Québec Inc. et Aviation Electric Ltd. au montant de \$3,599.89 plus un intérêt de 2% sur une période d'un an, après la prise de possession de l'usine de filtration.

Le conseil a été autorisé à acheter de Boisvert et Fils Inc un camion à bascule au montant de \$8,400, comme étant le plus bas soumissionnaire.

Il a été résolu que la ville s'adresse à la Société d'habitation du Québec, pour obtenir un octroi de 7% pour les honoraires supplémentaires de \$3,110 présenté par M. Roger Gagnon, urbaniste-conseil comme étant une prolongation de l'étude du plan de répartition urbaine de la ville d'Acton Vale.

Le maire Boisvert a donné lecture d'une lettre de la Régie des eaux du Québec, informant le conseil que les plans préliminaires présentés au ministère, concernant les travaux d'aqueduc et d'égout, seront suspendus en attendant un plan d'ensemble de la municipalité. A ce même sujet, M. Boisvert informa les membres du conseil, que les ingénieurs l'ont informé que des plans préliminaires de l'usine d'épuration seront présentés bientôt à la Régie des eaux...

Le maire a en outre donné lecture des soumissions reçues pour asphalter les rues: a) Pavage Maska Inc. 2" — 1.60; b) Construction St-Paul Ltee: 2" — 1.25 — 2 1/2" — 1.90.

# BINGO

ORGANISE PAR L'EXPOSITION DE DRUMMONDVILLE

## LUNDI SOIR 21 JUILLET

à 8 h. 30

## ARENA DE DRUMMONDVILLE

"CENTRE CIVIQUE"

### PRIX DE PRESENCE

# AUTOMOBILE

"FORD" MAVERICK 70 taxe incluse

20 TOURS DE BINGO POUR \$2.00

Prix de \$100.00 chaque tour

PLUSIEURS TOURS SPECIAUX DE \$1,000.00 et \$500.00

CE GRAND BINGO SERA DIRIGE PAR

## J.-E. PRUD'HOMME

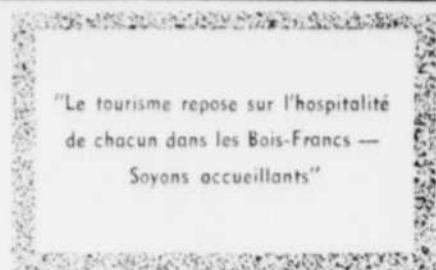
BILLETS MAINTENANT EN VENTE

### TABAGIE MARIER

251, RUE HERIOT — DRUMMONDVILLE

# Corbeil lance bien et les Braves gagnent 4 à 1 (page 9)

# Motocycliste tué par une auto à Daveluyville (page 15)



60e ANNEE — No 123

SHERBROOKE, LUNDI, 14 JUILLET 1969

10 CENTS

Gilles Marquis réussit encore à fuir la prison, mais y retourne rapidement

# SPECTACULAIRE CAPTURE DE DEUX EVADES A SHERBROOKE

Par Guy Roy



Gilles Marquis



Albert Langlois



Gilles Marquis prend place dans une voiture de police bien encadré par le sergent Carol Cliche (à droite) et le constable Odilon Emond.

**SHERBROOKE** — La police de Sherbrooke a réussi un superbe coup de filet en capturant hier après-midi un individu dangereux qui s'était évadé de la prison commune de Sherbrooke une heure plus tôt. Un autre individu, qui s'était évadé en même temps que le précédent, a été repris moins d'une minute de liberté.

Les deux évadés sont Gilles Marquis, 24 ans, de Sherbrooke, individu dangereux dont la présentation n'est plus à faire, et Albert Langlois, 27 ans, également de Sherbrooke, autre récidiviste notoire.

### Evasion

L'évasion s'est produite vers 1 h. 45 p.m.

Il a été impossible d'obtenir hier les détails concernant l'évasion elle-même. Le shérif Donat Jacques n'a pu être rejoint tandis que le gouverneur de la prison, M. Gérard Berard, a mentionné qu'il ne pouvait divulguer aucun renseignement concernant une évasion, tel que spécifié dans le règlement des maisons de détention.

M. Berard a ajouté qu'il avait fait parvenir son rapport au directeur général du service des établissements de détention, le Dr Maurice Gauthier, et qu'il ne pouvait rien ajouter.

Toutefois, il a été possible d'apprendre que les deux "copains" ont passé par-dessus le mur de la prison situé à l'arrière de la maison du gouverneur.

Dans sa chute, Langlois a été fort malchanceux puisqu'il s'est probablement fracturé une jambe.

A tout événement, l'évasion ayant été découverte immédiatement, des gardiens se sont empressés de se rendre à l'extérieur de la prison où ils ont récupéré Langlois, qui avait à peine eu le temps de faire quelques pas.

### Au large

La capture de Marquis n'a pas été aussi facile.

Agile comme un chat, Marquis avait eu le temps de se soustraire aux regards et on semblait avoir perdu sa piste.

Mais à l'aide d'informations, la police a appris que Marquis avait été aperçu par un couple âgé sur la rue High Marquis se dirigeait alors en direction ouest, vers le boulevard Portland.

La Sûreté municipale a alors mobilisé six autos-patrouille, deux motocyclettes et 12 policiers qui, sous la direction du lieutenant-détective Raymond Bonneau se sont rendus dans ce secteur pour cerner l'évadé. Un véritable barrage d'autos-patrouille s'est alors formé.

Pendant ce temps, les taxis avaient été avisés qu'il était fort possible qu'un individu les appelle pour sortir de la ville.

C'est exactement ce qui s'est produit. Durant les 30 à 35 minutes de liberté dont il a joui, Marquis avait eu le temps de se rendre au 1445 rue Marci, dans un logement où les locataires, M. et Mme Marcel Claude, étaient absents.

Arrivé à ce logement, Marquis, qui portait encore ses vêtements de prisonnier, s'est empressé de changer de vêtements et de s'emparer d'une certaine somme d'argent.

### Surprise...

Il a ensuite hélé un taxi et c'est M. Robert Bisson, du Red Diamond, qui devait se rendre sur les lieux. Fort perspicace toutefois, M. Bisson a averti la police de cet appel et ce sont les policiers au lieu du taxi qui se sont rendus sur les lieux, au grand étonnement de Marquis.

Le premier à entrer dans la maison a été le sergent Carol Cliche, accompagné du sergent Odilon Emond et du constable Camille Vachon.

Marquis n'a offert aucune résistance. Les policiers lui ont demandé son nom et il a répondu: "André Blais". Le sergent Cliche lui a alors enlevé ses verres fumés et lui a dit qu'il était bel et bien Gilles Marquis. Ce dernier n'a pas voulu l'avouer, mais l'identification était concluante.

Après avoir fait une brève visite aux locaux de la Sûreté municipale, Marquis

semblait déconfit et ne voulait "rien savoir" du photographe, est revenu à la prison de la rue Winter moins de deux heures après son évasion.

### Dernières évasions

Les dernières évasions à la prison de la rue Winter, à Sherbrooke, remontent à juin 1968 alors que deux délinquants âgés de moins de 18 ans avaient pris la poudre d'escampette, avec l'aide de deux autres prisonniers. Ils avaient toutefois été repris par la suite.

### Dossier chargé

Gilles Marquis, qui est en train de se faire une réputation de dur à cuire, a un dossier chargé.

Il avait été appréhendé en octobre 1967, à la suite d'un vol de cigarettes de \$400 à la salle St-Jeanne d'Arc, au 1010 rue Fairmount.

Un mois plus tard, soit le 19 novembre 1967, Marquis s'évadait de la prison de Sherbrooke, apparemment par une bouche d'air.

Il était repris trois semaines plus tard, soit le 14 décembre 1967, alors qu'il prenait une bière dans un hôtel du centre-ville. Il était armé mais n'avait pas opposé de résistance.

A son procès, il a été condamné à



Le chauffeur de taxi Robert Bisson

deux ans de pénitencier sur diverses accusations.

Il n'a pas fini tout à fait son temps et a pu reprendre sa liberté en mai dernier.

Deux semaines plus tard, il faisait de nouveau parler de lui alors qu'il aurait tenté de poignarder une jeune fille, Mlle Nicole Claude, 29 ans, du 2485 rue King est.

Il s'était livré lui-même à la justice quelques jours plus tard, en compagnie d'un avocat, pour être incarcéré de nouveau à la prison de la rue Winter en attendant son enquête préliminaire.

Enfin, Marquis s'est évadé de la prison hier, mais a été repris une heure plus tard. Il ne pourra pas envoyer de cartes de Noël au shérif Donat Jacques cette fois-ci, comme il l'avait fait lors de sa première évasion.

### Langlois

Langlois est peut-être moins connu, mais n'en est pas moins un récidiviste notoire.

Il était en prison depuis le printemps, sous deux accusations, vol par effraction d'une centaine d'habits, valant \$10,000, à Asbestos et vol d'un téléviseur de \$150 à Victoriaville.

Langlois doit subir son procès sous ces deux chefs d'accusation au prochain terme des assises criminelles.

Les deux évadés comparaitront probablement aujourd'hui au palais de justice de Sherbrooke.

Marquis sera accusé d'évasion et de vol avec effraction d'argent et de vêtements alors que Langlois, s'il est en état de comparaître, sera accusé d'évasion.

## Nouvelles brèves

**Une femme de Sillery gagne \$100,000 à Montréal**

MONTREAL, (PC) — Mme Léopoldine Thibault de Sillery, en banlieue de Québec, a remporté dimanche le premier prix de \$100,000 au tirage de la loterie de la ville de Montréal.

M. Yves Dussan, de Montréal, a gagné le deuxième prix de \$10,000 tandis que le troisième prix de \$5,000 allait à M. Otto Bederich, d'Outlook, Sask.

**Premier coeur à énergie nucléaire prêt pour 1972**

MEXICO, (PC) — Les savants travaillent actuellement à la mise au point d'un coeur artificiel mû à l'énergie nucléaire, à Mexico, hier le professeur Joseph J. Fitzpatrick, président de la Cambridge Nuclear Corporation of Cambridge, Mass., a une réunion de savants qui assistent à la conférence qui se tient actuellement à Mexico sous les auspices de l'Institut national de cardiologie de Mexico. Selon l'orateur, le premier coeur devrait être prêt en 1972.

## AUJOURD'HUI DANS les Bois-Francs

• Au moins cinq blessés dans les accidents de fin de semaine dans la région des Bois-Francs page 5

• La Société d'habitation du Québec tient une séance publique ce soir à Victoriaville page 5

pages	pages
13-14-15	Annances classées
13-14	Comiques
15	Décès et funérailles
6	Editorial
8	Féminine
7	Finance
14	Horoscope
15	Mats croisés
8	MOT PERDU
16	Politique fédérale
16	Politique provinciale
12	Radio, TV et arts
2-3-4-5	Sherbrooke et région
9-10-11	Sports

# Les Russes ont-ils envoyé leur "carte" sur la lune ?

MOSCOU, (AFP) — L'Union soviétique a-t-elle finalement décidé de relancer, d'une certaine façon, le défi spatial américain, et de marquer un point dans la course à la lune, au moment où les Américains s'apprêtent à remporter une sensationnelle victoire?

La question que se pose avec acuité, après l'envol à l'aube, hier, par les savants soviétiques d'un engin lunaire inhabité, mais fortement automatisé, et peut-être destiné à ramener sur terre — avant les Américains — ces échantillons de sol lunaire que l'équipe du commandant Neil Armstrong se prépare à aller ramasser.

Dès à présent, on n'hésite pas ici à lier les deux opérations, essentiellement pour des raisons de coïncidence dans le temps et de psychologie. Luna-15 lancé hier matin pour effectuer des recherches scientifiques de la lune et de l'environnement cosmique lunaire, arrivera, en effet, à destination le jour même où Apollo-11 s'arrachera de Cap-Kennedy, pour une aventure spatiale qui se situe par son importance, au même plan que le lancement de Youri Gagarine, il y a huit ans.

On doute que les responsables de Baykonour aient choisi ce moment pour effectuer un lancement de routine; la comparaison entre les deux expériences leur aurait été trop défavorable. Reste l'hypothèse que l'URSS — un pays qui prend rarement des risques dans le domaine spatial — entend ne pas rester absent au moment où les astronautes américains vont fouler le sol lunaire, et veut "faire quelque chose". La difficulté est de savoir quoi?

Carte de visite? Une autre hypothèse, infiniment séduisante, est que l'URSS pourrait avoir choisi, pour participer à la fête, de déposer sa carte de visite à l'endroit même où l'insecte américain posera ses

pièdes métalliques quelques jours plus tard. Neil Armstrong serait ainsi accueilli au bas de l'échelle par un message soviétique, dont il serait vexant qu'il soit de bienvenue, mais dont la rédaction pourrait tout aussi bien s'inspirer de recommandations ou de souhaits idéologiques.

On estime improbable ici, vu le caractère de "suspense" qui paraît avoir été volontairement donnée à l'expérience, que des données nouvelles soient obtenues avant que Luna-15 soit à pied d'oeuvre.

Mais, d'ores et déjà, les derniers jours avant le lancement du 16 juillet à Cap-Kennedy perdent leur caractère de "one man's show". Sans doute artificiellement, Luna-15 recrée la compétition et place, à la dernière minute, l'URSS dans la course.

Peut-être est-ce là le but. Et un succès inédit soviétique aurait certes, toutes proportions gardées, un certain retentissement capable d'éclipser partiellement l'exploit américain.

Mais, un échec ou une réalisation médiocre seraient déplorables, et notamment aux yeux des populations soviétiques.

Peut-être est-ce là le but. Et un succès inédit soviétique aurait certes, toutes proportions gardées, un certain retentissement capable d'éclipser partiellement l'exploit américain.

Mais, un échec ou une réalisation médiocre seraient déplorables, et notamment aux yeux des populations soviétiques.

Le chef pilote d'Apollo-8 a ajouté au cours du même programme: "Si les Russes réussissent cette prouesse sans l'aide d'un équipage, ils donneront la preuve certaine que leur technique est au niveau le plus haut."

Borman estime néanmoins qu'il serait un peu difficile pour un engin sans pilote d'émousser le prestige d'Apollo-11.

# Le pré-compte à rebours d'Apollo-11 interrompu pour quinze heures

CAP KENNEDY, (AFP) — Le pré-compte à rebours d'Apollo-11 a été suspendu à 9h00, comme prévu pour une période de quinze heures.

"Il n'y a aucun problème", précisent les dirigeants de la NASA "au contraire, nous sommes en avance sur l'horaire. Pour certaines phases des préparatifs, cette avance va de deux à trois heures".

L'arrêt voulu du compte à rebours a permis en réalité aux principaux techniciens d'Apollo-11 de prendre des heures de repos dont ils n'ont pas moins besoin que les astronautes.

Neil Armstrong, Michael Collins et Edwin Aldrin ont eu la journée de dimanche libre — comme ce sera le cas aussi mardi, veille du lancement.

Il y avait trois jours se détendre chez eux dans les installations de la NASA au "Cap", en semi-quarantaine.

Une des dernières vérifications des spécialistes du module lunaire, qui le 20 juillet à 10h15 permettra le premier débarquement humain sur la lune, a porté sur le système de refroidissement.

Les ingénieurs ont procédé à une "transfusion" du glycol, le liquide réfrigérant, dans lequel quelques heures plus tôt on avait décelé de petits cristaux inattendus. Quand le pré-compte à rebours reprendra dimanche soir, on commencera alors le remplissage des batteries électro-chimiques de la cabine Apollo proprement dite.

La météo prévoit que mercredi, à l'heure où commencera le plus aventureux voyage de l'histoire de l'humanité, le temps sera "satisfaisant", sinon au "beau fixe". Le ciel sera clair. Un vent léger soufflera et la température ne s'élèvera alors qu'à 85 degrés. Toutefois si le départ tardait, des averses seraient à redouter.

# Borman est convaincu de l'excellence de la technique soviétique

CAP KENNEDY, (AFP) — Pour l'astronaute américain Frank Borman, le succès de Luna-15, rapportant éventuellement des spécimens géologiques de la lune, "constituerait un grand exploit".

Le commandant de bord d'Apollo-8, le premier vol circumlunaire humain du 24 décembre dernier, a ajouté que, lors de son tout récent voyage en URSS, il avait "entendu des allusions" au lancement prochain de la sonde lunaire soviétique.

Évoquant Luna-15, Frank Borman, qui était interviewé lors du programme "Meet the press" de la chaîne de télévision NBC, "pense qu'il s'agit probablement d'essayer de faire alimenter une sonde automatique et de rapporter à terre, sans pilote, des échantillons géologiques lunaires".

Le chef pilote d'Apollo-8 a ajouté au cours du même programme: "Si les Russes réussissent cette prouesse sans l'aide d'un équipage, ils donneront la preuve certaine que leur technique est au niveau le plus haut."

Borman estime néanmoins qu'il serait un peu difficile pour un engin sans pilote d'émousser le prestige d'Apollo-11.

# Du français dans l'armée!

QUEBEC, (PC) — Le ministre de la Défense nationale, M. Léo Cadieux, a déclaré, hier, que l'introduction d'un programme d'enseignement en français dans les forces armées permettrait à ces derniers de jouer pleinement un rôle de force unificatrice dans la société canadienne.

Prenant la parole, lors de l'inauguration de la Division d'instruction francophone des Forces armées canadiennes, à Québec, M. Cadieux a souligné que cette politique de bilinguisme permettrait aux militaires francophones d'obtenir non seulement leur instruction dans leur langue maternelle, mais également d'acquiescer leur formation dans leur propre milieu culturel partout où la chose sera économiquement possible.

Il a fait remarquer que, jusqu'à maintenant, plusieurs mesures ont été prises en ce sens, tant dans les forces de terre que dans les forces navales et aériennes.

"Dans le but de constituer un ensemble viable aux mesures prises, a ajouté M. Cadieux, il s'imposait que nous coffions notre programme d'un organisme responsable d'en assurer la mise en place."

"Cet organisme sera dorénavant une division francophone qui aura pour mission première de promouvoir dans tous les domaines et à tous les échelons l'épanouissement des militaires d'expression française."



Cette photo laisse voir l'aspect du terrain de l'OTJ d'East Angus, le lendemain de l'inondation qui a rendu ce terrain impraticable. Nous pouvons voir à la surface du terrain une couche de boue d'une épaisseur de cinq pouces qui a été entraînée par la force du courant.



LA TEMPÊTE a fait aussi des siennes dans les limites de la ville d'East Angus, en se taillant un canal d'une profondeur que l'on peut constater à l'entrée de la propriété de M. Maurice Marquis, rue St-Jean. Ce dernier examine en compagnie de son voisin, M. Gérard Roy, les dommages causés par la pluie de samedi soir à son entrée de cour.



LE DEUXIÈME PONT SITUÉ au Big Hollow, à East Angus, a été miné par l'eau et le chemin n'est pas carrossable sur la moitié de sa surface. Ces dommages ont été causés par la tempête de samedi soir et un autre pont sur la propriété de M. Pomerleau, a également été entraîné par l'inondation.

## La pluie cause des pertes de \$25,000 au terrain de l'OTJ

EAST ANGUS, (GP) — Des dommages pour un montant approximatif de \$25,000 ont été causés au terrain de l'OTJ d'East Angus, au cours de la tempête de samedi soir, qui a fait déborder les bouches d'égouts à cause de la forte pluie qui est tombée pendant une forte partie de la soirée.

Les bâisses situées sur le terrain ont été transportées par le courant jusqu'au chemin de fer, soit à une distance de 300 pieds environ.

Le kiosque a fait une balade sur l'eau qui inondait le terrain de l'OTJ et s'est logé près de la voie ferrée.

Le pont qui traversait le ruisseau a également été emporté par la force du courant. Plusieurs ont été brisés par le courant.

Les filtres de la piscine sont une perte quasi totale et la piscine est remplie de boue et le terrain est garni d'environ quatre pouces de boue sur toute sa surface.

Le restaurant est demeuré sur place. Cependant, les meubles ont été détériorés par l'eau et déplacés par la force du courant.

Deux chevaux qui se trouvaient sur le terrain voisin de celui de l'OTJ ont été surpris par l'inondation et les nombreux spectateurs ont eu à empêcher la fille du propriétaire des chevaux de s'aventurer dans le courant en vue d'aller chercher les bêtes qui se trouvaient sur un petit morceau de terrain, le seul que l'on pouvait voir sur le vaste terrain inondé.

### Ponts emportés

Quatre ponts ont été emportés par l'eau au cours de la tempête, dont celui du chemin qui mène au club de ski, celui d'un propriétaire situé non loin de l'OTJ, un autre sur le chemin de la briqueterie et enfin un quatrième sur la propriété de M. Leopold Dufresne, qui a déclaré que 1,000 pins qu'il avait été plantés sur sa propriété ont été détruits.

Le président de l'OTJ, M. Gérard E. Roy, a déclaré qu'en 1959, une inondation du même genre s'est produite au même endroit.

Au cours de la soirée, le trafic à cet endroit était tellement intense qu'une automobile pouvait à peine circuler et ceci pour une grande partie de la soirée.

Dans la ville d'East Angus, plusieurs propriétaires ont été incommodés par l'eau. Plusieurs ont signalé des inondations de caves, une entrée de cour a été complètement lavée par l'eau et certaines propriétés ont été endommagées, ainsi que plusieurs arbres.

## Réouverture de l'OTJ d'ici une semaine?

EAST ANGUS, (GP) — M. Gérard E. Roy, président du comité de l'OTJ, a convoqué une réunion d'urgence avec le comité de l'Oeuvre des loisirs Inc., et des membres du conseil de ville, en vue de prendre des décisions sur la réouverture du terrain de l'OTJ et sur les moyens à prendre en vue de faire effectuer les travaux de rénovation le plus vite possible et de mettre la piscine en condition de se baigner.

Plusieurs suggestions ont été faites et l'on a conclu qu'avec une somme d'environ \$1,500, il serait possible de faire effectuer le plus urgent du travail et reprendre les activités de la piscine.

M. Roger Couture, a proposé MM. Gérard E. Roy et St-Onge comme responsables de ces futurs travaux et l'on prévoit que la réouverture sera possible d'ici une semaine.

M. Roy a souligné que certains membres des comités de l'Oeuvre des loisirs Inc., et de celui de l'OTJ devaient rencontrer le ministre Claude Gosselin aujourd'hui, à la demande de ce dernier, en vue de discuter de ce sujet important.

## A l'Unité sanitaire du comté de Sherbrooke

SHERBROOKE — Des cliniques de puériculture auront lieu de 2 heures à 3 heures, aux dates suivantes:

Lundi 14 juillet: Deauville, Ascot Corner, mardi 15 juillet: St-Sacrement, St-Patrice, St-Elie d'Orford; mercredi 16 juillet: Immaculée-Conception; Jeudi 17 juillet: Ste-Thérèse d'Avila, N-D. de l'Assomption.

Des cliniques de puériculture auront lieu de 2 heures à 4 heures, aux dates suivantes: lundi 14 juillet: Coeur Immaculé de Marie, mercredi 16 juillet: Ste-Famille.

Au Bureau de l'Unité sanitaire tous les jours de 2 heures à 4 heures.

## Incendie dans une résidence: milliers de dollars de dégâts

DANVILLE (PB) — Un incendie a fait pour plusieurs milliers de dollars à la propriété de M. Jean-Paul Lemieux, du 52 rue Water, à Danville.

Cette propriété comprenait le logement du propriétaire et un emplacement pour rembourrage de meuble occupé par M. Pironon et au second étage un logement occupé par M. Jean-Louis Lawrence.

L'incendie qui s'est déclaré dans le logement de rembourrage a nécessité l'alerte des pompiers accourus au nombre de 18 sous la direction de M. Gilles Petit. Les sapeurs ont dû travailler durant près de 20 minutes avant de réussir à

maîtriser le feu, et vers 6h 20 le feu était sous contrôle.

Le logement du propriétaire et celui du locataire, M. Lawrence, ont été lourdement endommagés par l'eau et la fumée, tandis que le logement de rembourrage a été détruit par le feu.

Un fait à signaler: une pièce d'artisanat qui avait été tissée par une fermière de Danville et qui devait dans quelques jours servir à recouvrir son aménagement de salon a complètement été brûlée; elle représentait cinq mois de travail.

Les dommages subis sont évalués à plusieurs milliers de dollars mais en partie couverts par les assurances.

## Deux vols d'un montant total de \$360 à Windsor

WINDSOR, (AR) — Deux vols ont été perpétrés à Windsor dans la nuit de vendredi à samedi, enrichissant leurs auteurs d'environ \$360.

Le premier vol a eu lieu à l'épicerie-boucherie Morin et Cloutier, de la 5e avenue. Les voleurs, qui sont entrés par le châssis de la cave, se sont enfuis avec une quinzaine de dollars en argent liquide et des paquets de cigarettes et des tablettes de chocolat pour plus de \$175.

Le deuxième vol a eu lieu au terminus d'autobus tenu par M. Pierre Pélouin. A cet endroit, les malfaiteurs ont pris \$100 dans le tiroir-caisse, une soixantaine d'autres dollars dans un coffret et quelques paquets de cigarettes. Ils ont pénétré dans l'établissement par le châssis de la toilette. La police municipale poursuit son enquête en marge de ces deux vols et des arrestations doivent être faites sous peu.

Enfin, une collision impliquant les automobiles de MM. Real Beaudoin, du 329 app. 10 à Sherbrooke, et Julien Yargeau, de Ste-Majorique dans le comté de Drummond, a fait pour plus de \$500 de dommages au coin des rues Dearden et Principale Nord.

## Seulement huit accidents mineurs en juin à Danville

DANVILLE (PB) — Selon le rapport présenté par le constable Rosaire Poisson, de Danville, 324 patrouilles ont été faites dans les limites de la ville jour et nuit, 8 accidents mineurs, 3 vols, et 14 plaintes de toutes sortes ont été reçues pour le mois de juin.

Les enquêtes au nombre de 7 se divisent comme suit: 5 enquêtes de ville, 2 avec la police provinciale de Richmond.

147 visiteurs, acheteurs ou vendeurs se sont présentés au poste. La police a fait un voyage à Sherbrooke.

Une nomination chez les policiers, le constable Rosaire Poisson a été nommé sous-chef. Celui-ci assumera les fonctions de chef lorsque M. Leo Gagnon devra être absent.

Le chef de police, M. Leo Gagnon, de même que le chef des pompiers, M. Gilles Petit, ont assisté au congrès des policiers - pompiers tenu à Rimouski.

La pratique du département de feu a eu lieu le 16 juin. Le département des incendies n'a reçu aucune alarme durant le mois de juin.

## Les contribuables appelés à se prononcer sur un emprunt de \$90,000 à Thetford

THETFORD MINES, (BF) — C'est ce soir à 7 heures, à la salle de l'hôtel de ville de Thetford Mines, qu'aura lieu l'assemblée publique des contribuables pour l'approbation du règlement d'emprunt municipal no 783 au montant de \$90,000. Cette assemblée durera deux heures.

Cet emprunt servira à défrayer des travaux urgents de voirie à été passé en première lecture lundi dernier. Ce soir, les propriétaires auront à le ratifier à leur tour, après quoi il sera définitivement sanctionné en troisième lecture par les édiles.

Toutefois, un référendum par scrutin secret deviendra nécessaire, s'il est demandé par au moins 40 électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles imposibles.

Les travaux de voirie décastrés par leur règlement sont évalués à \$80,800 et les frais de vente d'impression des obligations et autres dépenses inhérentes à la mise en vigueur de cette législation municipale se chiffrent à \$2,200.

Datées du 1er septembre 1969, les obligations seront émises en coupures de \$100 ou multiples de \$100 et remboursables en série de 20 ans. Elles porteront un taux d'intérêt n'excédant pas 8 1/2% l'an, payable semi-annuellement.

Les travaux projetés seront plus particulièrement exécutés dans les artères des paroisses Ste-Marthe, St-Alphonse et Notre-Dame de la Prédication.

## Capotage près d'Ascot Corner: un blessé...

ASCOT CORNER — Un citoyen d'East Angus a été assez gravement blessé vers 11h15 hier soir dans un capotage survenu sur la route no 1, entre East Angus et Ascot Corner, près de cette dernière municipalité.

Il s'agit de M. Arsène Turcotte, environ 56 ans, du 118 rue St-Jacques, à East Angus. Il a été transporté par les ambulanciers de la maison

Durand et Jolbert à l'hôpital St-Vincent-de-Paul. Il a subi une fracture à une épaule et des contusions à la figure.

M. Turcotte était seul dans son automobile au moment de l'accident.

Il a déclaré qu'il avait été ébloui par les phares d'une autre automobile et qu'il avait perdu le contrôle de sa voiture qui a capoté en plein milieu de la route.



Après vous, bien sûr,

# 7 3/4%

est notre intérêt le plus important.

L'intérêt qui nous tient le plus à cœur ne se paie pas. Il est gratuit parce qu'il est de ceux qui ne se calculent pas en pourcentage. C'est l'intérêt que nous vous portons lorsque vous venez nous voir pour

résoudre avec nous vos problèmes d'ordre financier.

Evidemment, comme toute autre banque, nous vous payons sur vos épargnes des intérêts élevés. C'est tout naturel. Et le plus longtemps

vous nous confiez votre argent, le plus d'intérêt vous recevez. Ça aussi, c'est normal! Une banque devrait toujours vous accorder ces deux genres d'intérêts. La Banque Royale le fait. Venez. Vous verrez!

\*Ce taux s'applique aux dépôts à termes de plus de deux ans. Vous pouvez également bénéficier de taux maximums sur des dépôts à termes de plus courte durée. Informez-vous aussi sur les avantages de nos comptes Boni d'épargne ou de nos comptes d'épargne ordinaires avec privilège de chèques.

Vous serez très bien reçu à la  
**BANQUE ROYALE**



# En quelques lignes

VICTORIAVILLE, (JD) — Jean Béliveau a joué une ronde de 81 lors de son tournoi samedi à Victoriaville. Il était accompagné du maire P.-A. Poirier qui a tenu des hauts et des bas. Lucien Arcand qui ne joue décidément pas assez souvent et Roger Lussier qui était très heureux de jouer "bogey".

O-O-O-O-O

Le maire Poirier a réussi quelques-uns de ses meilleurs coups lorsqu'un journaliste le surveillait...

O-O-O-O-O

Le Père Gédéon (Doris Lussier) et Séraphin Poudrier (Jean-Pierre Masson) ont réalisé une promesse qu'ils avaient faite à Jean Béliveau, participant au tournoi de samedi.

O-O-O-O-O

Plus que jamais, à cause du nombre incroyable de participants, le tournoi Jean Béliveau est devenu un chef-d'œuvre d'organisation. Il faut rendre hommage à Claude Pinard, le capitaine Jacques Côté et les autres collaborateurs qui doivent accomplir de véritables prouesses pour faire partir à temps tout ce monde.

O-O-O-O-O

Il suffisait d'une normale à Jacques Fregau pour participer à la ronde éliminatoire et avoir ainsi la chance de gagner le tournoi Jean Béliveau mais à son deuxième coup, au 15e et dernier vert, la balle est allée se loger dans une trappe. Il a terminé avec un "bogey".

O-O-O-O-O

Roger Lauzon et Ben Mathieu assistaient et participaient à ce tournoi. Ils ont remis de superbes plaquettes-souvenirs aux gagnants.

O-O-O-O-O

Quelques centaines de personnes ont dégusté un succulent repas froid composé d'une variété incroyable de mets signés Mme Jutras. Tout le monde s'est régalé.

O-O-O-O-O

C'est aujourd'hui que les 24 étudiants et étudiantes de la province de Terre-Neuve en voyage dans les Bois-Francis dans le cadre d'un échange d'étudiants, quittent la région pour retourner dans leur province.

O-O-O-O-O

C'est aujourd'hui également que nos confrères Marc Lesage et Roger Levasseur et leurs épouses célèbrent avec les Français, la "Prise de la Bastille" aux Îles St-Pierre et Miquelon ou ils passent présentement leurs vacances.

O-O-O-O-O

Le Pepsi Cola se rendra à Warwick, ce soir, afin d'affronter la Parmentière de l'endroit dans une partie fort importante du calendrier de la Ligue de balle-molle des Bois-Francis. La joute débutera à 8 heures.

O-O-O-O-O

## Analyse

### Les syndiqués de la CSN jouent un rôle affirmatif

Par Jacques DRAPEAU

VICTORIAVILLE — Jamais comme ça ne l'ont fait au cours des six premiers mois de 1969, les syndiqués membres du Conseil central de Victoriaville n'ont joué un rôle aussi affirmatif et défendu avec autant de vigueur et de fermeté les principes qui les animent.

Un retour en arrière ne donne qu'un mince indice de cette transformation radicale qui s'est accomplie chez les syndiqués de Victoriaville en matière de participation dans les diverses sphères de l'activité sociale, culturelle, municipale et scolaire.

Au cours de cette première partie de l'année 1969, les syndiqués ont traversé des moments difficiles sans jamais oublier toutefois ces nouveaux objectifs qu'ils poursuivent maintenant et qui feront que, généralement, on assistera à une participation sans cesse plus massive des travailleurs d'ici aux activités de leur milieu.

Nous avons maintenant décidé de nous occuper de nos affaires, disait un syndiqué au cours d'une assemblée de la commission scolaire. L'un des premiers pas en ce sens a été franchi lorsque le comité d'action politique de la CSN a appuyé un candidat M. Maurice Gingras, lors des dernières élections à la commission scolaire de Victoriaville. M. Gingras, on le sait, a été élu.

Dans ce remodelage de l'esprit de participation des syndiqués de Victoriaville, nous avons tiré de nos dossiers quelques pages montrant la diversité du travail accompli au cours des six premiers mois de l'année en cours.

Les syndiqués ont livré une guerre sans merci à la hausse des prix. Ils se sont donné la main pour faire diminuer le prix de l'essence à Victoriaville et emboîte le pas dans un plan unique d'assurance-groupe automobile.

Pendant ce temps, plusieurs conventions collectives se sont signées. Citons les ententes intervenues à la Lactaria, la Ute (avant même l'expiration du dernier contrat), Vic Store Equipment, Victoriaville Furniture, Paradis Transport, Michel Transport et quelques autres.

Une grève, celle de la Princeville Furniture, 150 employés ont dû braver l'arrêt de travail à dure deux mois.

À la même époque, plusieurs membres syndiqués de Victoriaville démissionnent une campagne électorale dans le but de faire élire leur candidat à la commission scolaire.

Les syndiqués songent toujours à mettre en marche à Victoriaville une polyclinique laquelle pourrait offrir des services médicaux à un coût réduit aux syndiqués.

Malgré cette effervescence, les employés du vêtement ont néanmoins pu le temps d'étudier le choix de St-Scholastique comme emplacement du nouvel aéroport international et de protester de cette décision auprès du gouvernement fédéral.

Si l'on s'en tient aux commentaires déjà entendus, les syndiqués pourrissent au cours des prochains mois leur intrusion dans les différents champs d'activités de notre milieu.

## Victoriaville au congrès international des Lions

VICTORIAVILLE, (JD) — Le gouverneur du district A-10 des clubs Lions, Georges Heaton, de Victoriaville, est revenu d'un intéressant voyage au Japon où se tenait le congrès international annuel des clubs Lions.

M. Heaton, on le sait, est devenu tout récemment le gouverneur de ce district à la suite d'une campagne "électorale" intensive. Il se repose à la cause du Lionisme depuis plus

d'une décennie de sorte qu'il est en mesure de parler avantageusement du mouvement qu'il affectionne par-dessus tout.

À Tokyo plus précisément, M. Heaton a participé aux assemblées qui ont duré cinq jours. Puis, il a employé les dix journées suivantes à visiter le pays du soleil levant. Il fera rapport de cette convention aux différents clubs de son district lors de la rentrée des assistés en septembre.

## Les louveteaux visitent une vaste exploitation agricole

PRINCEVILLE, (GAB) — La visite d'une vaste exploitation agricole à vocation intensive des Louveteaux de Princeville durant leur camp d'été à St-Ferdinand d'Halifax. Le programme de leur séjour aux rives du lac William comprenait une excursion à la ferme de l'hôpital St-Julien. Les jeunes visiteurs ont remarqué la propreté, le bon ordre qui est maintenu partout sur ce vaste domaine. Le troupeau laitier a particulièrement retenu l'attention des garçons; quelques-uns d'entre eux ont peut-être rêvé de s'y adonner devenus cultivateurs.

Expérience appréciée C'est avec enthousiasme que les Louveteaux ont pris part aux activités organisées pour eux durant les cinq jours passés à St-Ferdinand d'Halifax. Excursions de surveillance, promenade en bateau, jeux de camp ont maintenu les garçons en alerte durant toute la durée du camp.

Les parents des garçons

étaient invités à la manifestation de clôture qui a été marquée par des jeux, chants, etc. L'équipe en charge du camp était sous la direction de Mlle Thérèse Martin. Quatre collaborateurs l'ont secondé pour les activités avec les Louveteaux et trois "cordons bleus" ont vu à bien nourrir les campers afin que les jeunes n'aient pas trop à regretter les bons repas du foyer familial.

Mlle Martin souligne que les activités reprendront à l'automne pour les Louveteaux. Des bonnes volontés seront à la recherche pour secondar la tâche des responsables actuels des Louveteaux. Ces bonnes volontés peuvent donner immédiatement leurs noms à Mlle Thérèse Martin elle-même ou à M. l'abbé Réal Levesque, administrateur du mouvement scout local. Quant aux jeunes intéressés à modifier la formation donnée, s'adresser aux Louveteaux, ils doivent être âgés d'au moins 5 ans.

# Accidents de la fin de semaine: au moins 4 blessés à Victoriaville et région

VICTORIAVILLE, (JD) — A part l'accident qui a coûté la vie à un jeune motocycliste de Daveluyville en fin de semaine, d'autres accidents sont survenus causant des blessures à quelques personnes.

Samedi soir vers 9 h 30, sur la route 34, face au restaurant "L'Ami du Passant" une jeune fille de Victoriaville a été happée par une automobile alors qu'elle voyageait à bicyclette.

Il s'agit d'Andrée Turcotte, 14 ans, enfant de Marcel Turcotte du 32, rue Demers à Victoriaville. Mlle Turcotte campait avec ses parents sur un site non loin de là.

## Jeune fille de St-Samuel blessée à Victoriaville

VICTORIAVILLE, (JD) — Une jeune fille de St-Samuel, Mlle Lise Tourigny, 18 ans, a subi des blessures au cours de la nuit de samedi à hier dans un accident de la circulation survenu face au 380, rue Notre-Dame est à Victoriaville.

Elle a été transportée par ambulance de la maison Bruno Desrochers de Victoriaville à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. On ignoret encore hier la gravité exacte de ses blessures.

Elle prenait place dans une automobile conduite par M. Paul A. Bergeron, 29 ans, du 37, rue Lowell, Leominster, Mass. Celui-ci n'a pas été blessé de même que le conducteur de l'autre véhicule impliqué dans cet accident, M. Simon Jutras, 45 ans, de St-Avaire.

Les dommages matériels aux deux voitures sont de l'ordre de \$300 environ. Les constatations d'usage ont été faites par les constables Jacques Vaillancourt et Pierre Béliveau de la Sûreté municipale de Victoriaville.

La victime a été immédiatement transportée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska dans l'ambulance de la maison Bruno Desrochers. Elle souffre d'une large entaille sur une cuisse. Des examens aux Rayons-X devaient avoir lieu afin de s'assurer que d'autres blessures ou fractures n'avaient pas été causées par l'accident.

L'automobile était conduite par M. Pierre Gregoire, 19 ans, du boulevard Gamache à Victoriaville. Les dommages matériels sont légers.

Ce sont les agents Pierre Beaulieu et Jacques Plasse du détachement de Victoriaville de la Sûreté du Québec qui ont procédé aux constatations d'usage.

Deux blessés dans une collision

Plus tôt samedi, un jeune couple a été légèrement blessé dans un accident impliquant deux automobiles et survenu à l'intersection de la grande ligne et du 8e rang de St-Rosaire.

M. Noël Ramsay, 23 ans, du 40 rue St-Henri à Victoriaville et son amie, Mlle Ginette Moreau, 18 ans, demeurant dans le rang 8 de St-Rosaire, occupaient l'une des voitures, une Epic 1966. Mlle Moreau souffre d'un choc nerveux tandis que M. Ramsay s'en est tiré avec un traumatisme au bras gauche.

L'autre automobile était conduite par M. Roger Caron, 26 ans, du 23a, rue Lavigne à Victoriaville. Les dommages matériels aux deux véhicules sont de l'ordre de \$300 environ.

C'est l'agent Claude Bélisle de la SQ de Victoriaville qui s'est rendu sur les lieux.

Au moins deux autres accidents dont l'un avec blessés sont survenus au cours de la nuit de samedi à hier, mais il fut tout à fait impossible d'obtenir de plus amples informations, les policiers qui ont couvert l'accident et qui, par conséquent sont les seuls à posséder les détails, ayant terminé leur quart de travail tôt hier matin.

## Compétitions annuelles d'athlétisme entre les différents parcs de la ville aujourd'hui

VICTORIAVILLE, (JD) — Si la température le permet, les compétitions annuelles d'athlétisme entre les différents parcs de la ville de Victoriaville, se dérouleront aujourd'hui sur la piste du collège de Victoriaville.

Des centaines de garçons et de filles se feront alors la lutte dans plusieurs disciplines en vue d'honorer le thème même de l'année au service des loisirs de la ville de Victoriaville. L'important, c'est de participer.

On multipliera les efforts dans le but de s'adjuger le grand championnat à son parc. Par ailleurs, l'enthousiasme ne fait pas défaut sur les différents terrains de jeux de la ville; les activités extérieures sont aussi fort populaires. On comptait 905 participants au dernier pique-nique du lac Louise et 730 à la dernière représentation cinématographique présentée au Laurier de Victoriaville.

Le policier-éducateur très populaire

La présence régulière du policier-éducateur de Victoriaville, Jean Dion, dans les différents parcs, suscite énormément d'intérêt. Là encore, la

participation est très forte. M. Dion effectue une visite par semaine dans chacun des parcs et deux visites par semaine au club des Ados.

Cette semaine, à cause des vacances annuelles de M. Dion, c'est le constable Yvan Gauthier qui le remplacera sur les terrains de jeux, tandis qu'au club des Ados, c'est le directeur de la police de Victoriaville, M. J. Omer Fournier, qui s'adressera à ce groupe.

M. Fournier traitera plus particulièrement d'un sujet passionnant pour les jeunes: les empreintes digitales.

D'autre part, les jeunes attendent avec beaucoup d'anxiété la journée de l'Association des policiers prévue pour mercredi. Le programme comportera plusieurs activités diverses sur la terre des jeunes. Il y aura aussi distribution de friandises.

Si la température est inclément, le programme se déroulera à l'intérieur du Centre sportif Jean Béliveau. Cette participation directe de l'association assure une réévaluation de la fonction du policier auprès des jeunes. Cette initiative est fort louable et extrêmement importante.

## Audience publique sur le programme de rénovation urbaine dans le centre-ville

VICTORIAVILLE, (JD) — La Société d'Habitation du Québec tiendra une audience publique ce soir à compter de 8 heures à la salle des délibérations du conseil municipal, à l'hôtel de ville de Victoriaville.

On sait combien ce programme de rénovation urbaine de plusieurs millions de dollars qui lui ont soumis des objections au programme de rénovation pour le secteur centre-ville adopté le 10 mars 1969 en vertu du règlement numéro 365 de la ville de Victoriaville.

A cette audience, la Société entendra alors les personnes créées à la demande de l'Administration Poirier, a fait couler d'encre depuis maintenant deux ans. Inutile de rappeler que le projet à différentes étapes prévoit d'importants changements lesquels, avec les années, changeront complètement la face du centre-ville de Victoriaville.

Des modifications aussi importantes ne sont cependant pas sans créer des problèmes pour un bon nombre de citoyens et c'est la raison pour laquelle la Société d'Habitation du Québec tient une première audience à Victoriaville au sujet de ce projet d'envergure.

Le public est aussi invité à cette assemblée.

Des modifications aussi importantes ne sont cependant pas sans créer des problèmes pour un bon nombre de citoyens et c'est la raison pour laquelle la Société d'Habitation du Québec tient une première audience à Victoriaville au sujet de ce projet d'envergure.

Le public est aussi invité à cette assemblée.

## Quelque 700 jeunes font un périple dans l'espace... dans les rues de Plessisville

PLESSISVILLE, (GAB) — Le thème "Voyage interplanétaire" a été mis en évidence de façon particulière par les quelque 700 jeunes qui prennent part aux activités des terrains de jeux, à Plessisville. Un premier voyage imaginaire a été fait au cours d'une manifestation qui a attiré l'attention de la population.

Comme point de départ, on avait choisi "Cap Boulet" (école St-Edouard) était le lieu de rendez-vous pour le retour "sur terre". Tous y étaient à la fin de ce voyage interplanétaire fictif.

Natation et baseball

Une centaine d'autres inscriptions ont été enregistrées pour les cours de natation à la piscine du Centre des loisirs. Avec ces nouveaux venus, les cours profiteront à 350 intéressés, de quoi faire monter l'eau dans la piscine, soulever furies commerciales et une attention spéciale a été donnée aux jeunes manifestants.

Tout le trajet s'est effectué sans accrochage avec la "lune", dans une ambiance de joie et de gaieté. Cap Edouard (école St-Edouard) était le lieu de rendez-vous pour le retour "sur terre". Tous y étaient à la fin de ce voyage interplanétaire fictif.

Natation et baseball

Une centaine d'autres inscriptions ont été enregistrées pour les cours de natation à la piscine du Centre des loisirs. Avec ces nouveaux venus, les cours profiteront à 350 intéressés, de quoi faire monter l'eau dans la piscine, soulever furies commerciales et une attention spéciale a été donnée aux jeunes manifestants.

Un saut combien ce programme de rénovation urbaine de plusieurs millions de dollars qui lui ont soumis des objections au programme de rénovation pour le secteur centre-ville adopté le 10 mars 1969 en vertu du règlement numéro 365 de la ville de Victoriaville.

A cette audience, la Société entendra alors les personnes créées à la demande de l'Administration Poirier, a fait couler d'encre depuis maintenant deux ans. Inutile de rappeler que le projet à différentes étapes prévoit d'importants changements lesquels, avec les années, changeront complètement la face du centre-ville de Victoriaville.

Des modifications aussi importantes ne sont cependant pas sans créer des problèmes pour un bon nombre de citoyens et c'est la raison pour laquelle la Société d'Habitation du Québec tient une première audience à Victoriaville au sujet de ce projet d'envergure.

Le public est aussi invité à cette assemblée.

## Chronique municipale

PLESSISVILLE, (GAB) — Un prix de \$7,400 a été soumis pour la réorganisation du système d'égout à Plessisville. La firme qui a fixé ce montant pour la réalisation de ce projet souligne que les frais d'installation d'appareils ne sont pas compris dans la somme demandée. Après un premier examen de la proposition, le maire Marcel Collin et les conseillers ont décidé de faire une étude plus élaborée de la question avant de donner leur approbation.

MM. Roger Dubois, Marc-Aurèle Bergeron, Gérard Goulet et Irène Royon étaient les collègues du premier magistrat de Plessisville présents à l'assemblée au cours de laquelle on en est venu à cette conclusion sur le projet.

O-O-O-O-O

Le maire Marcel Collin a été autorisé à signer le procès-verbal d'un bornage de terrain. Ce bornage concerne la ville et M. Marcel Collin, industriel. Ce procès-verbal a été préparé par M. Michel Benjamin, arpenteur, qui a exécuté les travaux de recherches sur les terrains. M. Belleville est le président de Belleville Inc., on se spécialise en modélisme pour l'industrie de la métallurgie.

O-O-O-O-O

M. Benoît Laliberté, secrétaire-trésorier du conseil municipal de Plessisville, a été chargé d'aviser un contribuable qui sa plainte ne pouvait être prise en considération par les édiles. Ce contribuable avait adressé, par lettre recommandée, une réclamation pour dommages causés au sous-sol de sa résidence. Le refoulement des eaux aurait causé des dommages. Les édiles ont établi que ces inondations auraient pu être évitées si un clapet de retenue avait été installé par M. Emile Bolduc, le plaignant. Des maisons voisines ayant un sous-sol au même niveau et où un clapet de retenue est installé n'ont pas été affectées par les inondations. On recommande à M. Bolduc de munir son système d'égout d'un tel appareil.

O-O-O-O-O

Le conseil municipal de Plessisville a pris en considération une recommandation faite par le ministère des Terres et Forêts du Québec. Cette recommandation consiste à organiser un coupe-feu autour du dépôt municipal. Les détails contenus dans les instructions de Québec stipulent que ce coupe-feu doit être établi dans le plus bref délai possible afin de prévenir les risques d'incendie par les boises avoisinantes. Le surintendant de la ville, M. Donatien Thibault, a été chargé de donner suite à cette recommandation.

O-O-O-O-O

## Rôle d'évaluation haussé d'un quart de million à St-Louis

ST-LOUIS DE BLANDFORD (GAB) — La séance de juillet a été marquée par l'homologation du rôle d'évaluation au conseil municipal de St-Louis de Blandford. L'augmentation est de \$247,225 sur le rôle de 1968. L'an dernier, la valeur inscrite à ce rôle pour les propriétés situées dans les limites de la municipalité était de \$651,996. Le rôle qui vient d'être homologué totalise \$899,221.

Le maire Lucien Desrosiers explique que l'augmentation

est principalement attribuable aux nouvelles constructions érigées au cours de l'année sur le Domaine Baril, près de la route No 20 dans l'ouest de la paroisse.

Ce domaine est maintenant un important centre industriel, commercial et résidentiel qui se développe de jour en jour. Cette propriété appartient à M. Sarto Baril, président de Carasano Val-Bar Inc., dont les importantes usines sont en opération depuis quelques mois sur ce site.

Le rôle de 1968. L'an dernier, la valeur inscrite à ce rôle pour les propriétés situées dans les limites de la municipalité était de \$651,996. Le rôle qui vient d'être homologué totalise \$899,221.

Le maire Lucien Desrosiers explique que l'augmentation

## Un souper d'amitié réunit les Optimistes à Plessisville

PLESSISVILLE, (GAB) — Les Optimistes de Plessisville ont tenu leur première rencontre au programme de la saison estivale. Les deux-tiers des membres ont pris part à cette manifestation amicale. Cette rencontre a été marquée par un souper communautaire. On a profité de l'occasion pour échanger des idées, faire une revue générale de la situation et jeter un coup d'oeil sur le travail à entreprendre dans un avenir prochain.

Les membres et leurs fa-

milles ont été reçus à la résidence d'été de M. Jean-Louis Michaud, président-fondateur des Optimistes de Plessisville et dont le mandat prend fin en août. Une messe a été chantée par M. l'abbé Charles Desrosiers, qui fait lui-même partie des Optimistes de Plessisville. Les participants à cette fête champêtre ont profité de jeux et activités récréatives mis à leur disposition pour la circonstance. La manifestation a eu lieu au lac Joseph à St-Pierre Baptiste.

Les membres et leurs fa-

## Paul Boisvert remporte le tournoi Jean Béliveau à Victoriaville (p. 11)

Les vedettes du Canadien étaient pourchassées même sur le terrain. Voici Jean-Claude Tremblay signant un autographe pour l'un de ses jeunes supporters.

(Photo La Tribune, Victoriaville)

# Quelques images du tournoi Jean Béliveau



Le grand Jean Béliveau, grand dévoué à la cause du hockey mineur, était particulièrement fier de remettre le montant total des recettes du tournoi à la section de Victoriaville de l'Association du hockey mineur, représentée ici par Jean Roux. (Photo La Tribune, Victoriaville)



Deux gais lurons au tournoi Jean Béliveau, Doris Lussier et Jean-Pierre Masson, en ont déridé plus d'un, même ceux qui avaient connu des déboires sur le terrain. (Photo La Tribune, Victoriaville)



Le maire de Victoriaville, P. A. Poirier, vient d'exécuter un beau coup dans une trappe de sable. (Photo La Tribune, Victoriaville)



L'épouse de Jean Béliveau reçoit ici un cadeau-souvenir et un bouquet de corsage des mains de Charlotte Baril, présidente de la section féminine du club de golf de Victoriaville. (Photo La Tribune, Victoriaville)



Les vedettes du Canadien étaient pourchassées même sur le terrain. Voici Jean-Claude Tremblay signant un autographe pour l'un de ses jeunes supporters. (Photo La Tribune, Victoriaville)

## Un motocycliste perd la vie en plein centre de Daveluyville (page 15)